

## PONUDE ZA GRUPE

... **Susreti na kojima će se razgovarati o različitim temama (djelimično na maternjem jeziku) na primjer o**

- ☉ zdravlju žene
- ☉ socijalnom pravu trudnice i porodice
- ☉ roditeljstvu i odgajanju djece
- ☉ porodici i migraciji

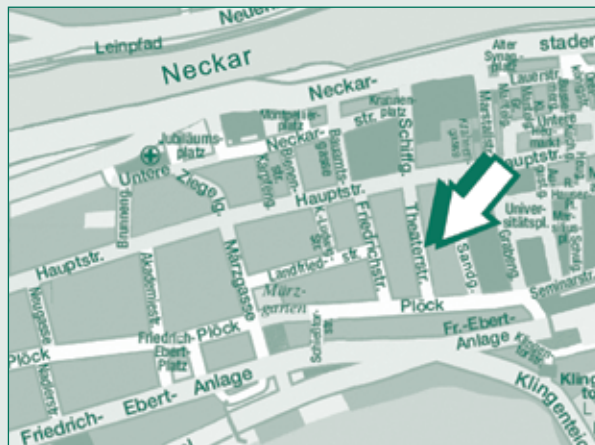
... **Grupne aktivnosti za bolju integraciju nude članovi društva i počasne saradnice za sve zainteresirane žene**

**O aktuelnim ponudama i priredbama možete se informisati na sljedećoj web stranici:**

**[www.ifz-heidelberg.de](http://www.ifz-heidelberg.de)  
ili na broju telefona: 06221/182334**

## ŠTA JE JOŠ VAŽNO

- ☉ Savjetovanje slijedi samo nakon ugovorenog termina
- ☉ Svaka saradnica podliježe zakonski obavezi šutnje
- ☉ IFZ je vanpartijski i nadvjerski



- ☉ Član smo DPWV-a (Deutschen Paritätischen Wohlfahrtsverband).
- ☉ IFZ je finansiran od strane ministarstva za rad i socijalno Baden-Württemberg, od grada Heidelberg i od regije Rhein-Neckar-Kreis.



**INTERNACIONALNI  
CENTAR ZA ŽENE  
I PORODICU  
Heidelberg e.V.**

**Državno priznato savjetovalište  
za bračna, porodična i životna  
pitanja kao i za konflikte u vezi sa  
trudnoćom**

**Theaterstraße 16  
69117 Heidelberg  
Telefon: 06221/ 182334  
Faks: 06221/ 653673**

**[ifz.hd@t-online.de](mailto:ifz.hd@t-online.de)  
[www.ifz-heidelberg.de](http://www.ifz-heidelberg.de)**

**SERBISCH / KROATISCH / BOSNISCH**

# SAVJETOVALIŠTE

Internationalni centar za žene i porodicu Heidelberg e.V (IFZ) je državno priznato savjetovanište u skladu sa zakonom o pomoći porodici i trudnicama, kao i savjetovanište za bračna, porodična i životna pitanja.

Centar nudi posebno doseljenim ženama i njihovim porodicama savjetovanje pri kome se uzima u obzir njihov jezik, kultura i iskustvo migracije.

Tim savjetnica različitih kultura i profesija sastoji se od psihologa, socijalnih pedagoga, jedne ljekarke i pravnice, koje savjetovanja vrše na maternjem jeziku, trenutno na njemačkom, engleskom, francuskom, italijanskom, srpskom/hrvatskom/ bosanskom, rumunskom, španskom i turskom.

Osim toga je IFZ osnovao tim prevodioca, koji prevodi na otprilike dvadeset jezika i time pomaže rad savjetnica.

# UDRUŽENJE

Nositelj ovog savjetovaništa osnovanog 1991-e godine, je udruženje „Internacionalni centar za žene Heidelberg e.V.“, koji se prije svega zalaže za bolji pristup doseljenih žena i njihovih porodica ovdašnjem zdravstvenom sistemu i posreduje između doseljenika i institucija društva.

Vašim članstvom u našem udruženju ili donacijom možete podupirati rad IFZ-a.  
banka (Bankverbindung): Postbank Karlsruhe  
tekuć račun (Konto-Nr.): 298833754 BLZ: 66010075

# SAVJETOVANJA

## ... kod pitanja o planiranju porodice i kontracepcije

- ☞ u vezi seksa
- ☞ kod neispunjene želje za djecom
- ☞ popratno savjetovanje u toku prenatalne diagnostike
- ☞ u vezi reproduktivnog zdravlja žene
- ☞ zdravlje žene

## ... u toku trudnoće

- ☞ popratno savjetovanje i obimne informacije o trudnoći i porodu
- ☞ kod psihosocijalnih pitanja
- ☞ o socialnom pravu ( na primjer o državnoj brizi za majke, odgojnom dopustu roditelja, itd.)
- ☞ o finansiskoj pomoći ( na primjer dječiji dodatak i druga socijalna briga za porodice)
- ☞ o zakonskim odredbama za porodice i zakonima za strance ( na primjer uzdržavanje, prava i dužnosti u odnosima roditelja i djece)

## ... u vezi konflikta nastalog trudnoćom

- ☞ savjetovanje u vezi člana § 219 krivičnog zakona o konfliktu nastalog trudnoćom
- ☞ nakon prekida trudnoće

## ... kod teškoća u braku i porodici

- ☞ konflikti parova, naročito kod onih, koji potiču iz različitih kultura
- ☞ međugeneracijski konflikti
- ☞ teškoće pri odgajanju djeteta
- ☞ nasilje u porodici

## ... kod pravnih, radnih i opštih pitanja

- ☞ obimne informacije novodoseljenim ženama i njihovim porodicama pri snalaženju u Njemačkoj savjetovanja u vezi sa zakonom za strance i azilskim pravom
- ☞ porodično pravo ( na primjer podrška pri regulisanju prava na odgoj djece)

## ... kod ličnih teškoća i životnih kriza

- ☞ psihoterapijska i socijalnopedagoška pratnja u psihički teškim životnim situacijama i kod psihosomatskih problema

**Naravno je i vaš partner ili otac djece kod nas dobrodošao**